



INFORMATION FÜR PATIENTINNEN UND PATIENTEN

Lesen Sie diese Packungsbeilage sorgfältig, denn sie enthält wichtige Informationen. Dieses Arzneimittel haben Sie entweder persönlich von Ihrem Arzt oder Ihrer Ärztin verschrieben erhalten oder Sie haben es ohne ärztliche Verschreibung in der Apotheke oder Drogerie bezogen. Wenden Sie das Arzneimittel gemäss Packungsbeilage beziehungsweise nach Anweisung des Arztes, des Apothekers oder Drogisten bzw. der Ärztin, der Apothekerin oder Drogistin an, um den grössten Nutzen zu haben. Bewahren Sie die Packungsbeilage auf, Sie wollen sie vielleicht später nochmals lesen.

Dr. Reckeweg® R37 Colinteston Tropfen

Homöopathisches Arzneimittel

Wann werden Dr. Reckeweg® R37 Colinteston Tropfen angewendet?

Gemäss homöopathischem Arzneimittelbild können Dr. Reckeweg® R37 Colinteston Tropfen bei Verstopfung angewendet werden.

Was sollte dazu beachtet werden?

Wenn Ihnen Ihr Arzt oder Ihre Ärztin andere Arzneimittel verschrieben hat, fragen Sie Ihren Arzt oder Apotheker bzw. Ihre Ärztin oder Apothekerin, ob Dr. Reckeweg® R37 Colinteston Tropfen gleichzeitig eingenommen werden dürfen.

Wann dürfen Dr. Reckeweg® R37 Colinteston Tropfen nicht oder nur mit Vorsicht angewendet werden?

Im Falle von Verdauungsproblemen bei Kindern unter 12 Jahren ist ein Arzt zu befragen.

Informieren Sie Ihren Arzt, Apotheker oder Drogisten bzw. Ihre Ärztin, Apothekerin oder Drogistin, wenn Sie

- an anderen Krankheiten leiden,
- Allergien haben oder
- andere Arzneimittel (auch selbstgekauft) einnehmen oder äusserlich anwenden!

Dürfen Dr. Reckeweg® R37 Colinteston Tropfen während einer Schwangerschaft oder in der Stillzeit angewendet werden?

Auf Grund der bisherigen Erfahrungen ist bei bestimmungsgemässer Anwendung kein Risiko für das Kind bekannt. Systematische wissenschaftliche Untersuchungen wurden aber nie durchgeführt. Vorsichtshalber sollten Sie während der Schwangerschaft und Stillzeit möglichst auf Arzneimittel verzichten oder den Arzt, den Apotheker oder Drogisten bzw. die Ärztin, die Apothekerin oder Drogistin um Rat fragen.

Wie verwenden Sie Dr. Reckeweg® R37 Colinteston Tropfen?

Falls vom Arzt bzw. der Ärztin nicht anders verschrieben, 3mal täglich 10-15 Tropfen in etwas Wasser vor den Mahlzeiten einnehmen. Bei akuten Fällen alle 5 Minuten 10 Tropfen bis zur Besserung.

Halten Sie sich an die in der Packungsbeilage angegebene oder vom Arzt oder von der Ärztin verschriebene Dosierung. Wenn bei der Behandlung eines Kleinkindes/Kindes die gewünschte Besserung nicht eintritt, ist mit ihm ein Arzt bzw. eine Ärztin aufzusuchen.

Wenn Sie glauben, das Arzneimittel wirke zu schwach oder zu stark, so sprechen Sie mit Ihrem Arzt, Apotheker oder Drogisten bzw. mit Ihrer Ärztin, Apothekerin oder Drogistin.

Welche Nebenwirkungen können Dr. Reckeweg® R37 Colinteston Tropfen haben?

Für Dr. Reckeweg® R37 Colinteston Tropfen sind bisher bei bestimmungsgemässigem Gebrauch keine Nebenwirkungen beobachtet worden. Wenn Sie dennoch Nebenwirkungen beobachten, informieren Sie Ihren Arzt, Apotheker oder Drogisten bzw. Ärztin, Apothekerin oder Drogistin. Bei Einnahme von homöopathischen Arzneimitteln können sich die Beschwerden vorübergehend verschlimmern (Erstverschlimmerung). Bei andauernder Verschlechterung setzen Sie Dr. Reckeweg® R37 Colinteston Tropfen ab und informieren Sie Ihren Arzt, Apotheker oder Drogisten bzw. Ihre Ärztin, Apothekerin oder Drogistin.

Was ist ferner zu beachten?

Das Arzneimittel darf nur bis zu dem auf dem Behälter mit «EXP» bezeichneten Datum verwendet werden. Bei Raumtemperatur (15-25 °C) aufbewahren. Arzneimittel für Kinder unerreichbar aufbewahren. Weitere Auskünfte erteilt Ihnen Ihr Arzt, Apotheker oder Drogist, bzw. Ihre Ärztin, Apothekerin oder Drogistin. Die Tropfen enthalten 35 Vol.-% Alkohol.

Was ist in Dr. Reckeweg® R37 Colinteston Tropfen enthalten?

10 ml enthalten: Alumina D12 1 ml, Bryonia D4 1 ml, Lycopodium D4 1 ml, Nux vomica D6 1 ml, Plumbum aceticum D12 1 ml, Sulfur D12 1 ml und als Hilfsstoffe Wasser und Alkohol. Enthält 35 Vol.-% Alkohol.

Zulassungsnummer: 45065 (Swissmedic)

Wo erhalten Sie Dr. Reckeweg® R37 Colinteston Tropfen? Welche Packungen sind erhältlich?

In Apotheken und Drogerien, ohne ärztliche Verschreibung. Tropfflaschen zu 50 ml.

Zulassungsinhaber:

Laboratoire Jacques Reboh et fils SA
Route de la Glâne 4, CH-1680 Romont

Hersteller:

Pharmazeutische Fabrik Dr. Reckeweg & Co. GmbH
Berliner Ring 32, D-64625 Bensheim

Diese Packungsbeilage wurde in 10/2006 letztmals durch die Arzneimittelbehörde (Swissmedic) geprüft.

INFORMATION DESTINÉE AUX PATIENTS

Lisez attentivement la notice d'emballage. Vous y trouverez tous les renseignements importants concernant le médicament. Ce médicament vous a été prescrit par votre médecin ou vous a été remis sans ordonnance par le pharmacien ou le droguiste. Pour en tirer le meilleur bénéfice, veuillez l'utiliser conformément à la notice d'emballage ou, le cas échéant, aux indications de votre médecin, de votre pharmacien ou de votre droguiste. Conservez cette notice d'emballage pour pouvoir la relire plus tard si nécessaire.

Gouttes Dr. Reckeweg® R37 Colinteston

Médicament homéopathique

Quand les gouttes Dr. Reckeweg® R37 Colinteston sont-elles utilisées?

Selon la conception homéopathique, les gouttes Dr. Reckeweg® R37 Colinteston peuvent être utilisées en cas de constipation.

De quoi faut-il tenir compte en dehors du traitement?

Si votre médecin vous a prescrit d'autres médicaments, demandez à votre médecin ou à votre pharmacien si les gouttes Dr. Reckeweg® R37 Colinteston peuvent être prises simultanément.

Quand les gouttes Dr. Reckeweg® R37 Colinteston ne doivent-elles pas être utilisées ou seulement avec précaution?

Lors de troubles de la digestion chez les enfants de moins de 12 ans, il faut consulter le médecin.

Veillez informer votre médecin, votre pharmacien ou votre droguiste si :

- vous souffrez d'une autre maladie,
- vous êtes allergique,
- vous prenez déjà d'autres médicaments en usage interne ou externe (même en automédication)!

Les gouttes Dr. Reckeweg® R37 Colinteston peuvent-elles être prises/utilisées pendant la grossesse ou l'allaitement?

Sur la base des expériences faites à ce jour, aucun risque pour l'enfant n'est connu si le médicament est utilisé conformément à l'usage auquel il est destiné. Toutefois, aucune étude scientifique systématique n'a été effectuée. Par mesure de précaution, vous devriez renoncer si possible à prendre des médicaments durant la grossesse et l'allaitement ou demander l'avis de votre médecin, de votre pharmacien ou de votre droguiste.

Comment utiliser les gouttes Dr. Reckeweg® R37 Colinteston?

Sauf prescription contraire du médecin, prendre 10 à 15 gouttes 3 fois par jour dans un peu d'eau avant les repas. Dans les cas aigus, prendre 10 gouttes toutes les 5 minutes jusqu'à amélioration. Veillez vous conformer au dosage figurant sur la notice d'emballage ou prescrit par votre médecin. Si l'amélioration escomptée de l'enfant en bas âge / de l'enfant ne se produit pas, faites-le examiner par un médecin.

Adressez-vous à votre médecin, à votre pharmacien ou à votre droguiste si vous estimez que l'efficacité du médicament est trop faible ou au contraire trop forte.

Quels effets secondaires les gouttes Dr. Reckeweg® R37 Colinteston peuvent-elles provoquer?

L'emploi approprié du médicament n'a donné lieu à aucun effet secondaire attesté à ce jour. Si vous remarquez toutefois des effets secondaires, veuillez en informer votre médecin, votre pharmacien ou votre droguiste.

La prise de médicaments homéopathiques peut aggraver passagèrement les troubles (aggravation initiale).

Si cette aggravation persiste, cessez le traitement avec les gouttes Dr. Reckeweg® R37 Colinteston et informez votre médecin, votre pharmacien ou votre droguiste.

A quoi faut-il encore faire attention?

Le médicament ne doit pas être utilisé au-delà de la date figurant après la mention «EXP» sur le récipient.

Conserver à température ambiante (15 – 25 °C) et hors de portée des enfants.

Pour de plus amples renseignements, consultez votre médecin, votre pharmacien ou votre droguiste.

Les gouttes contiennent 35 % vol. d'alcool.

Que contiennent les gouttes Dr. Reckeweg® R37 Colinteston?

10 ml contiennent: Alumina D12 1 ml, Bryonia D4 1 ml, Lycopodium D4 1 ml, Nux vomica D6 1 ml, Plumbum aceticum D12 1 ml, Sulfur D12 1 ml eau et alcool comme excipients.

Contient 35 % vol. d'alcool.

Numéro d'autorisation: 45065 (Swissmedic)

Où obtenez-vous les gouttes Dr. Reckeweg® R37 Colinteston? Quels sont les emballages à disposition sur le marché?

En pharmacie et en droguerie sans ordonnance médicale.

Flacons compte-goutte de 50 ml.

Titulaire de l'autorisation:

Laboratoire Jacques Reboh et fils SA
Route de la Glâne 4, CH-1680 Romont

Fabricant:

Pharmazeutische Fabrik Dr. Reckeweg & Co. GmbH
D - 64625 Bensheim

Cette notice d'emballage a été contrôlée par l'autorité des médicaments (Swissmedic): 10/2006.

INFORMAZIONI PER I PAZIENTI

Legga attentamente il foglietto illustrativo, perchè contiene informazioni importanti. Questo medicamento le è stato prescritto dal medico o le è stato consegnato senza prescrizione medica, in farmacia o in drogheria. Faccia uso corretto del medicamento o segua le indicazioni del medico, del farmacista o del droghiere al fine di ottenere il maggior beneficio.

Conservi questo foglietto illustrativo per poterlo rileggere all'occorrenza.

Gocce Dr. Reckeweg® R37 Colinteston

Medicinale omeopatico

In quali casi trovano impiego le gocce Dr. Reckeweg® R37 Colinteston?

Secondo i canoni della medicina omeopatica le gocce Dr. Reckeweg® R37 Colinteston trovano principalmente impiego in caso di costipazione.

Quali precauzioni sono da osservare durante il trattamento?

Nel caso in cui il medico le avesse già prescritto altri medicinali, chiedi al suo medico o al suo farmacista se è possibile associare ad essi le gocce Dr. Reckeweg® R37 Colinteston.

Quando non si possono usare le gocce Dr. Reckeweg® R37 Colinteston e quando la loro somministrazione richiede prudenza?

In caso di disturbi della digestione dei bambini di età inferiore ai 12 anni consultare un medico.

Informi il suo medico, il suo farmacista o il suo droghiere se:

- soffre di altre malattie,
- soffre di allergie,
- assume altri medicinali o fa uso di medicinali per uso esterno (anche acquistati di propria iniziativa).

Si possono somministrare le gocce Dr. Reckeweg® R37 Colinteston durante la gravidanza o l'allattamento?

In base alle esperienze fatte finora, non sono noti rischi per il bambino se il medicamento è usato correttamente. Tuttavia non sono mai stati effettuati studi scientifici sistematici. Per precauzione dovrebbe rinunciare, nella misura del possibile, ad assumere medicinali durante la gravidanza e l'allattamento o chiedere consiglio al suo medico, suo farmacista o al suo droghiere.

Come usare le gocce Dr. Reckeweg® R37 Colinteston?

Salvo diversa prescrizione medica, assumere 10-15 gocce, in poca acqua, 3 volte al di prima dei pasti. In caso di disturbi acuti 10 gocce ogni 5 minuti fino a miglioramento clinico.

Si attenga alla posologia indicata nel foglietto illustrativo o prescritta dal medico.

Se non si manifesta il miglioramento desiderato nel trattamento di un bambino piccolo / bambino, deve essere consultato un medico.

Se ritiene che l'azione del medicamento sia troppo debole o troppo forte ne parli al suo medico, suo farmacista o al suo droghiere.

Quali effetti collaterali possono avere le gocce Dr. Reckeweg® R37 Colinteston?

Finora non sono stati osservati effetti collaterali in seguito all'uso corretto delle gocce Dr. Reckeweg® R37 Colinteston. Se ciononostante osserva effetti collaterali dovrebbe informare il suo medico, suo farmacista o il suo droghiere.

Nel corso dell'assunzione di medicinali omeopatici si può verificare un aggravamento temporaneo dei sintomi (aggravamento iniziale). In caso di aggravamento persistente interrompa il trattamento con le gocce Dr. Reckeweg® R37 Colinteston e informi il suo medico, suo farmacista o il suo droghiere.

Di che altro occorre tener conto?

Il medicinale può essere utilizzato solamente fino alla data indicata con «EXP» sul contenitore.

Conservare a temperatura ambiente (15-25° C). Conservare fuori della portata dei bambini.

Altre informazioni possono essere fornite dal suo medico, farmacista o droghiere.

Le gocce contengono alcool 35 % Vol.

Che cosa contengono le gocce Dr. Reckeweg® R37 Colinteston?

10 ml contengono: Alumina D12 1 ml, Bryonia D4 1 ml, Lycopodium D4 1 ml, Nux vomica D6 1 ml, Plumbum aceticum D12 1 ml, Sulfur D12 1 ml e come eccipienti alcool e acqua.

Contiene alcool 35 % Vol.

Numero dell'omologazione: 45065 (Swissmedic)

Dove sono ottenibili le gocce Dr. Reckeweg® R37 Colinteston? Quali confezioni sono disponibili?

In vendita in farmacia o presso droghisti senza ricetta medica.

Flaconi di gocce da 50 ml.

Titolare dell'omologazione:

Laboratoire Jacques Reboh et fils SA
Route de la Glâne 4, CH-1680 Romont

Fabbricante:

Pharmazeutische Fabrik Dr. Reckeweg & Co. GmbH
D - 64625 Bensheim

Data dell'ultima revisione da parte dell'autorità farmaceutica competente (Swissmedic) di questo foglietto illustrativo: 10/2006.